SANTIAGO ONAINDIA IKERKETA BEKAREN 18. EDIZIOA (2023).

Amorebieta-Etxanoko Udalak Santiago Onaindia Ikerketa Bekaren 18. ediziorako deialdia egiten du, euskal literaturaren arloko ikerketa sustatzeko.

Amorebieta-Etxanoko Udalak 2008/07/24an egindako Ohiko Osoko Bilkuran behin betiko onestea erabaki zuen Amorebieta-Etxanoko Udalaren dirulaguntzen eta Gizarte-Ongizate, Kultura, Kirol, Hezkuntza eta Euskara gaietako berariazko arauen Ordenantza Arauemailea (BAO 149.zk. 2008, abuztuak 6). Horrek arautzen duen ildotik deialdi hau egiten da.

1.- DIRULAGUNTZAREN XEDEA

Deialdi honen helburua da azterketak eta ikerketak egitea; hain zuzen ere, ikerketa sustatzea Euskal literaturaren arloan.

2.- AURREKONTU ZUZKIDURA

Amorebieta-Etxanoko Udalaren 2024. urteko aurrekontuek 3351 47100 aurrekontu-partidan jaso beharko dute 12.000,00 euroko zuzkidura, hautatutako proiektuen artean banatuko dena.

Aurrekontu-arloan eskumena duen organoak konpromisoa hartzen du etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuetan dagozkion kredituak erreserbatzeko. Gastua baimendu ahal izateko, aurrekontuek ekitaldi bakoitzerako baimentzen duten kreditua beharko da.

3.- DIRU-LAGUNTZA EMATEKO ARAUBIDEA

Diru-laguntzak norgehiagoka araubidez esleituko dira. Horretarako, aurkeztutako eskabideak alderatuko dituen epaimahai kalifikatzailea eratuko da. Epaimahai kalifikatzaile horrek kontuan hartuta Amorebieta-Etxanoko Udalaren dirulaguntzen eta Gizarte-Ongizate, Kultura, Kirol, Hezkuntza eta Euskara gaietako berariazko arauen Ordenantza Arauemaileak 34.artikuluan jasotzen dituen irizpideak, aurkeztutako eskabideen lehentasun-ordena ezarriko du, eta puntuaziorik altuena lortu

18ª EDICIÓN DE LA BECA DE INVESTIGACIÓN SANTIAGO ONAINDIA (2023).

Convocatoria del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano para la 18ª edición de la Beca de Investigación Santiago Onaindia, destinada al fomento de la investigación en el campo de la literatura vasca.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano en Sesión Plenaria Ordinaria de fecha 24/07/2008 acordó aprobar definitivamente la Ordenanza Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y de aquellas normas específicas en materia de Bienestar Social, Cultura, Deporte, Educación y Euskera (BOB núm. 149, miércoles, 6 de agosto). Atendiendo a lo cual se efectúa la siguiente convocatoria.

1.- OBJETO DE LA SUBVENCIÓN

El objetivo general de esta convocatoria es promover trabajos de estudio e investigación, y en concreto la investigación en el campo de la literatura vasca.

2.- DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

Los Presupuestos del año 2024 del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano deberán contemplar en la partida presupuestaria 3351 47100 dotación por valor de 12.000,00 euros que se distribuirá entre los proyectos seleccionados.

El órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados. La autorización del gasto queda subordinada al crédito que para cada ejercicio autoricen los respectivos presupuestos.

3.- RÉGIMEN DE CONCESIÓN

La concesión de las subvenciones se realizará mediante un sistema de concurrencia competitiva. A tal efecto se constituirá un tribunal calificador que procederá a la comparación de las solicitudes presentadas, y establecerá un orden de prioridad atendiendo a los criterios recogidos en el artículo 34 de la Ordenanza Reguladora de

duenari beka emateko proposamena aurkeztuko du.

4.- Baldintzak

4.1.- Izendagaiak

Banaka nahiz taldean aurkeztutako proiektuak izan daitezke hautagai. Bigarren kasu horretan, proiektuaren zuzendari-arduraduna izendatuko da, taldearen ordezkari izan dadin.

Beka emateko baldintzak bete ezean edo aurreko deialdiren bati dagokion lana amaiturik entregatu ez bada, eskabide horien arduradunak ez du izango hurrengo beka-deialdietara aurkezterik, egoera argitu bitartean.

4.2.- Lanak

Originalak eta lehenago argitaratu gabeak izango dira. Euskal literaturaren alorreko ikerketa-lan hauek euskaraz aurkeztuko dira.

4.3.- Iraupena

Lana gauzatzeko epea, gehien jota, urtebetekoa izango da, esleitu eta onartzen denetik zenbatzen hasita.

4.4.- Ordainketa

Bekaren zuzkidura 12.000 €-koa izango da. Honela egingo da ordainketa:
% 40 beka esleituta, bekadunak hura onartu ondoren.
% 30 sei hilabete igarota aurkeztu beharreko txostena aurkeztu eta Epaimahaiak onartu ondoren.
% 30 lan osoa aurkeztu eta Epaimahaiak onartu ondoren.

4.5.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa eta epea
Bekarako izena eman nahi dutenek dokumentazio hau bidaliko dute Amorebieta-Etxanoko Udaleko euskara zerbitzura:

a.- Bekadun izan nahi duenaren, edo taldea balitz, taldeko ordezkariaren eskaera, honako hauek adieraziz:

Subvenciones del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y de aquellas normas específicas en materia de Bienestar Social, Cultura, Deporte, Educación y Euskera; y propondrá la adjudicación de la beca a quien haya obtenido la puntuación más alta.

4.- Requisitos

4.1.- Candidatos/as

Podrán optar a esta beca tanto personas individuales como equipos de trabajo formados al efecto. En este segundo caso, el equipo debe estar representado por un director/a responsable del trabajo.

El incumplimiento de las condiciones para la concesión de la beca o la no entrega del trabajo correspondiente a una convocatoria anterior de la misma, incapacitará al responsable para presentarse en posteriores convocatorias, en tanto en cuanto no se clarifique la situación.

4.2.- Trabajos

Han de ser originales e inéditos. Dichos trabajos de investigación en el campo de la literatura vasca se presentarán en euskara.

4.3.- Duración

El plazo máximo para la realización del trabajo será de 1 año a partir de la adjudicación y aceptación de la beca.

4.4.- Devengos

La dotación de la beca será de 12.000 €.
Su devengo se efectuará del siguiente modo:

40 % del importe al adjudicarse la beca, previa aceptación de la misma por parte del autor seleccionado.
30 % previa presentación y aprobación del informe semestral por parte del tribunal.
30 % previa presentación y aprobación del trabajo final por parte del tribunal.

4.5.- Documentación y plazos de presentación

- Izen-abizenak
- Helbidea
- NAN edo Pasaporte zenbakia
- Telefono zenbakia
- Posta elektronikoa

b.- Eskatzailearen, edo taldea balitz, taldeko kide guztien “Curriculum vitae”ak; bertan, egindako ikasketak, izandako lanbide-jarduerak, burututako ikerketak, lortutako sariak, argitaratutako lanak… azalduko dira.

c.- Egingo den lanari buruzko txostena, honakoak azalduz:
- Lanaren interesa.
- Luzera edo iraupena.
- Ikerketa-lanen epeak.
- Erabiliko den metodologia.
- Lan-zentroak.
- Bitartekoak.

Dokumentazioa aurkezteko epea 2023eko azaroaren 24an, 14:00etan amaituko da; horretarako, hiru bide hauetakoren bat erabiliko da:
- Amorebieta-Etxanoko Udalaren erregistroan sarrera eman (Udaletxea, Herriko plaza z/g 48340 Amorebieta-Etxano).
- Amorebieta-Etxanoko Udalaren egoitza elektronikoaren bidez (udal tramiteak, prozedura orokorrak, eskaera orokorra)
- Postaz helarazi helbide honetara: Amorebieta-Etxanoko Udaleko Euskara Zerbitzua. (Udaletxea, Herriko plaza z/g 48340 Amorebieta-Etxano). Gutunazalean SANTIAGO ONAINDIA IKERKETA BEKAren 18. ediziorako dela adierazi behar da.

Egun berean postetxean utzitako proiektuak onartuko dira, baldin eta proiektua posta ziurtatuz bidaltzen bada. Horrelakoetan, eskaerak kartazal irekian aurkeztu behar dira, posta-funtzionarioak, ziurtapena egin baino lehen, eskaerei data eta zigilua jar diezazkien.

4.6.- Bekadunen betebeharrak

a.- Bekadunak idatziz adieraziko du beka onartu duela, beka berari eman zaiola jakinarazten zaionean zenbatzen hasi eta egutegiko 15 egunen epean. Beka jasotzen duenak uko eginez gero, Epaimahaiak, egoki baderitzo, zerrendan hurrengo

Los candidatos/as remitirán al servicio de euskara del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano la documentación que se indica:

a.- Solicitud del candidato/a, y si se tratase de un equipo, del representante del mismo. Aportará los siguientes datos:
- Nombre y apellidos
- Dirección
- Número de DNI o pasaporte
- Teléfono de contacto
- Correo electrónico

b.- “Curriculum vitae” del solicitante, y en el caso de equipo, de todos sus miembros, con relación a los estudios realizados, actividades profesionales, investigaciones llevadas a cabo, premios obtenidos, publicaciones, etc.

c.- Informe detallado sobre el trabajo, en el que se hará constar:
- Interés del trabajo.
- Amplitud y duración del mismo.
- Plazos de la investigación.
- Metodología a utilizar.
- Centros de trabajo.
- Medios de los que se dispone.

El plazo de recepción de las solicitudes finalizará el día 24 de noviembre de 2023, a las 14:00 horas; a través de alguno de los siguientes medios:
- Registro en la sede del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano (Ayuntamiento, plaza del pueblo s/n 48340 Amorebieta-Etxano).
- Mediante la sede electrónica del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano (trámites municipales, procedimintos generales, instancia general).
- Por correo postal a la dirección: Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano. Ayuntamiento, plaza del pueblo s/n 48340 Amorebieta-Etxano. Indicando en el sobre que va destinado a la 18ª edición de la BECA SANTIAGO ONAINDIA.

Se aceptarán, asimismo, proyectos enviados por correo certificado, en cuyo caso las solicitudes se presentarán en sobre abierto en la oficina correspondiente, para que el funcionario/a de correos las feche y selle antes de certificarlas.

4.6.- Obligaciones de los becarios/as

dagoenari eman ahal izango dio beka.

b.- Beka eman dela jakinarazten denean zenbatzen hasi eta sei hilabeteko epean, lanaren garapenaren egoerari buruzko txostena (10 orrialde inguru) aurkeztu beharko du, eta horren gaineko azalpenak eman beharko dizkie epaimahaikideei, horretarako beren-beregi antolatuko den bideo-konferentzian.

c.- Hala lanean nola ikertzaile-taldean aldaketaren bat egin ahal izateko, idatziz jakinarazi beharko zaio aldez aurretik Epaimahaiari, eta Epaimahaiak erabakiko du aldaketa onartzen den ala ez.

d.- Bekaren amaieran lan osoa aurkeztu beharko da idatziz eta euskarri informatikoan.

e.- Amorebieta-Etxanoko Udalak egoki iritziz gero, bekadunak landutako edukiaren berri emango du jendaurreko ekitaldi batean.

4.7.- Lanaren jabetza

Lanaren jabea egilea izango da. Amorebieta-Etxanoko Udalak beretzat gordeko du ikerketa-lanaren argitalpen osoa edo zatikakoa egiteko lehenengo eskubidea. Horrela eginez gero, bekadunak uko egingo dio egile-eskubideak jasotzeari.

Amorebieta-Etxanoko Udalak eskubide hau erabili nahi badu (paper-formatuan zein euskarri informatikoan), jakinarazi egingo dio egileari; lana behin betiko jasotzen duenean zenbatzen hasi eta sei hilabeteko epean, eta bi urteko epean argitaratu beharko du. Epe hori igarota, egileak askatasuna izango du lana berak argitaratzeko; horrela eginez gero, jasotako bekaren aipamena egingo du argitalpenean.

4.8.- Epaimahaia

- Amorebieta-Etxanoko Udalaren alkateak izendatuko ditu epaimahaikideak, dagokion jakintza-arloko adituen artean.
- Dokumentazioa aurkezteko azken egunean zenbatzen hasi eta hiru hilabeteko epearen barruan jakinaraziko da nori eman zaion beka.
- Beka emateko honako alderdiak kontuan hartuko ditu epaimahaiak, besteak beste:
Literaturaren ikusmiratik lanak duen kalitatea eta interesa, baita proiektuaren berritasuna eta egokitasuna ere.
- Epaimahaiak beka inori ez ematea erabaki dezake,

a.- Comunicar por escrito la aceptación de la Beca en el plazo de 15 días naturales a partir de la fecha de la notificación de la concesión de la misma. En caso de que el adjudicatario/a de la beca renuncie a ésta, el Tribunal, si lo estima procedente, podrá designar al siguiente candidato/a de la lista.

b.- Remitir un informe (alrededor de 10 páginas) semestral sobre el desarrollo del trabajo de acuerdo con el programa establecido en el informe presentado. Además de eso, mediante vídeo conferencia, deberá realizar una defensa oral del mismo a los componentes del jurado.

c.- Comunicar por escrito las alteraciones del plan previsto o de la composición del equipo investigador, al objeto de que el Tribunal las apruebe.

d.- Al término de la Beca se presentará el trabajo final, por escrito y en soporte informático.

e.- En el caso de que el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano lo estime adecuado, el autor/a del trabajo hará una presentación pública del mismo.

4.7.- Propiedad del trabajo

El trabajo será propiedad del autor/a. El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano se reserva el derecho prioritario de la publicación total o parcial de las investigaciones, en cuyo caso el becario/a renunciará a la percepción de los derechos de autor.

La utilización por parte del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano de este derecho, tanto en formato papel como en soportes informáticos, deberá ser expresada en el plazo de seis meses a partir de la recepción definitiva del trabajo, y dispondrá de un plazo de dos años para realizar la publicación, tras el cual, el autor/a será libre de publicarlo por su cuenta; en cualquier caso deberá hacer referencia de la beca recibida.

4.8.- Tribunal

- El Tribunal será designado por el alcalde del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano entre reconocidos especialistas de la disciplina motivo de esta beca.
- El resultado de la concesión de la Beca será dado a conocer dentro de los tres meses siguientes a la

aurkeztutako lanek bere ustez beharrezko baldintzak eta garantiak betetzen ez badituzte.
- Bekarako proiektuak aurkezten dituzten eskatzaileek, eskatze hutsaz, uko egingo diete Epaimahaiaren ebazpenaren aurka egiteko mota guztietako egintzei.

4.9.- Epaimahaiaren bilerak eta dietak

- Epaimahaia 3 adituk osatuko dute, eta hiru batzar egingo dituzte beka deialdi honek irauten duen prozesuan zehar: lehenengoa, ikerketa beka jasotzeko proiekturik interesgarriena hautatzeko; bigarrena, bekadunak ikerketa lanari ekin eta handik sei hilabetera aurkeztu behar duen txostena ebaluatzeko; eta hirugarrena, ikerketa lana amaitutakoan, azken balorazioa egiteko. Batzar horiez gain, epaimahaiak beharrezko diren batzarrak eskatu litzake, egin behar duen ebaluazio lana egiteko.

- Egiten den batzar bakoitzagatik, eta horrek dakarren lanagatik, epaimahaikide bakoitzak 150 €-ko dieta jasoko du.

4.10.- Gorabeherak

- Amorebieta-Etxanoko Udalak ebatziko ditu bekaren tramitazioan gertatzen diren gorabehera guztiak, eta horien ondoren ez da bestelako errekurtsorik izango. Era berean, beka indarrik gabe utzi ahal izango du, baldin eta bekadunak adierazi zaizkion betebeharrak betetzen ez baditu.

- Bekadunak, lanak dirauen bitartean bekari uko egiten badio, eskubide guztiak galduko ditu, eta itzuli egin beharko ditu ordura arte jasotako diru-kopuruak.

finalización del plazo de presentación de la documentación.
- Para la concesión de la beca el Tribunal tendrá en cuenta, entre otros, los siguientes aspectos: La calidad e interés de la obra desde el punto de vista literario, así como la novedad y oportunidad del proyecto.
- El Tribunal podrá declarar desierta la adjudicación de la Beca si a su juicio los trabajos presentados no reúnen las condiciones y garantías necesarias.
- Los candidatos/as, por el solo hecho de solicitar la Beca, renuncian a toda clase de acción judicial o extrajudicial contra el fallo del Tribunal.

4.9.- Reuniones del tribunal y dietas

- El Tribunal estará compuesto por 3 personas expertas, que se reunirán en tres ocasiones a lo largo del proceso de la presente convocatoria: la primera, para seleccionar el proyecto de investigación más interesante para la beca; la segunda, para evaluar la memoria que la/el becaria/o deberá presentar a los seis meses de iniciarse el trabajo de investigación; y la tercera, una vez finalizado el trabajo de investigación, para su valoración final. Además de estas reuniones, el tribunal podrá solicitar las que sean necesarias para realizar la labor de evaluación que le corresponde.

- Por cada reunión que se celebre, y por el trabajo que ello suponga, cada miembro del Tribunal percibirá una dieta de 150 €.

4.10.- Incidencias

- El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá resolver sin ulterior recurso cuantas incidencias se produzcan durante la tramitación de la beca y dejar sin efecto la ayuda, si el beneficiario/a incumple las obligaciones señaladas en los distintos apartados.

- Si el becario/a, durante la realización del trabajo ganador de la beca, renuncia a ésta, perderá todos los derechos adquiridos, habiendo de reintegrar las cantidades percibidas hasta ese momento.

Fdo. digital: / Digitalki sinatua:
Hizkuntza Normalkuntzarako Teknikaria / Técnico de normalización Lingüística
Naia Odriozola Goikolea
05-09-2023 09:15